



# Convergence réglementaire Maroc-Union Européenne

**Institut Royal des Etudes Stratégiques**  
**22 juin 2010**

**Jérôme Cassiers**  
Conseiller  
Délégation de l'Union Européenne au Maroc

# Statut avancé du Maroc

- Reconnaissance des réformes entreprises par le Maroc, de leur orientation vers des valeurs communes et de la volonté du Maroc de se rapprocher de l'UE.
- **Feuille de route pour un rapprochement** tant au niveau politique qu'au niveau de la gouvernance (ex: référence au Conseil de l'Europe dépositaire d'une partie de l'Acquis) et au niveau économique et social.
- Ces éléments se renforcent mutuellement.
- Saut qualitatif car utilisation systématique d'un référentiel.

# **Rapprochement : Pour quoi faire?**

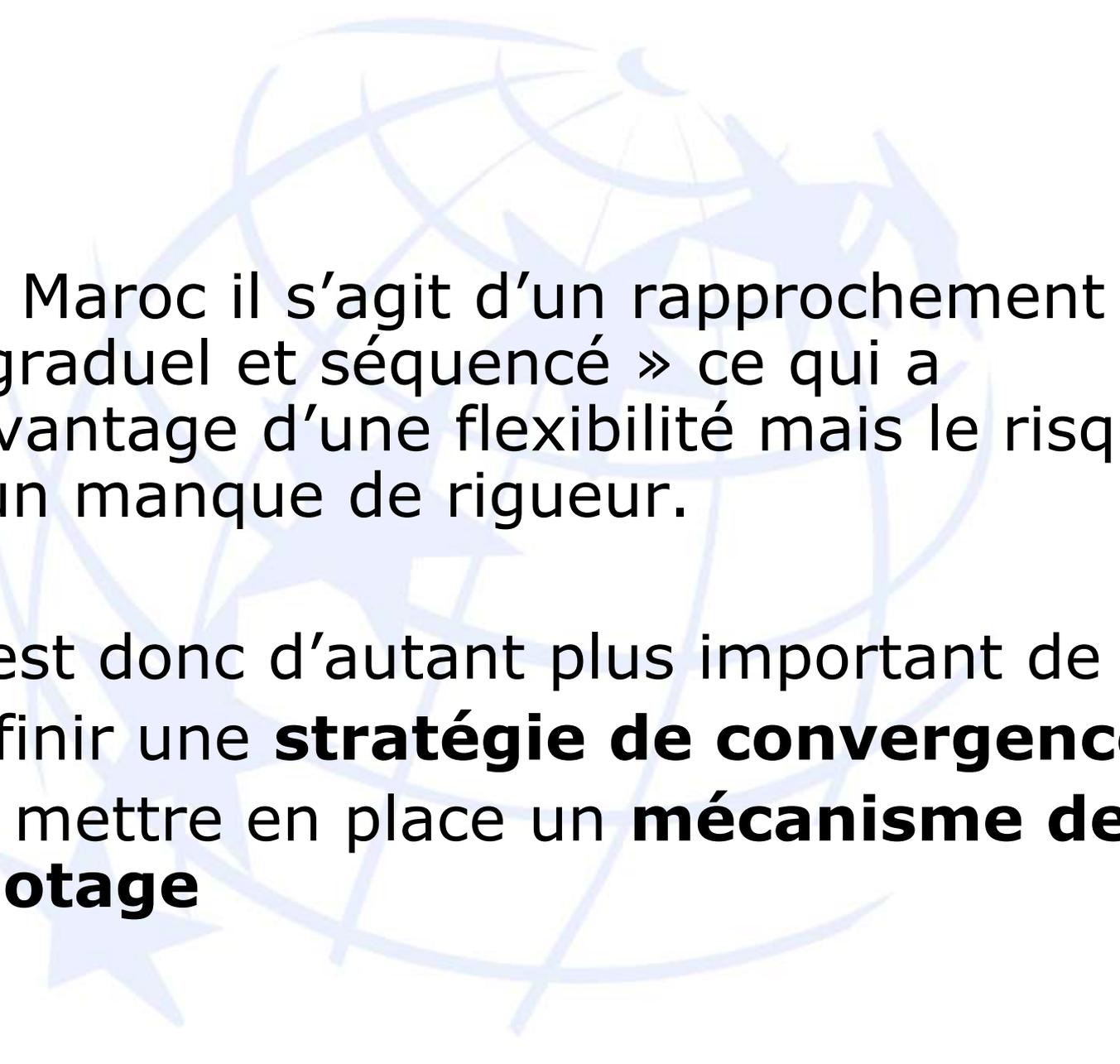
- **Objectif politique de rapprochement**
- **Modernisation & Amélioration de la qualité de vie**
- **Faciliter les échanges et les investissements**

# Elargissement: Différences

- Elargissement = alignement    Maroc = Convergence
- Candidats souvent système légal d'économie planifiée  
Maroc = système souvent d'inspiration française,  
expérience déjà bien établie (Assistance technique,  
jumelages, Accord Aérien)
- faible prioritisation par secteur
- Elargissement = délai clair    Maroc = délai ouvert

# Elargissement: Similitudes

- Saut Qualitatif = Caractère systématique du processus dont les éléments se renforcent mutuellement: gouvernance est garantie de la fiabilité du respect des normes
- Pas seulement alignement ou convergence légale: capacité de mettre en œuvre
- Implication d'une multiplicité d'acteurs – *Gouvernement, Parlement, autorités locales, ONGs- indispensable le consensus politique*
- Nécessité d'un processus de coordination – *Exemple Rou*
- *Processus de durée (moyen à long terme, pas achevé dans un an ou deux)*

- 
- Au Maroc il s'agit d'un rapprochement « graduel et séquencé » ce qui a l'avantage d'une flexibilité mais le risque d'un manque de rigueur.
  - Il est donc d'autant plus important de
    - Définir une **stratégie de convergence**
    - De mettre en place un **mécanisme de pilotage**

# Stratégie

- **Expérience: Programme National pour l'adoption de l'acquis communautaire**
- **Paramètres**
  - . **Diagnostic systématique de l'écart**
  - . **Analyses d'incidence, consultations**
  - . **Priorités de rapprochement**
  - . **Circuits décisionnels**
  - . **Calendrier**

# Stratégie

## Acquis Communautaire

- Législation communautaire, jurisprudence, mais aussi politiques, meilleures pratiques, programmes etc.
- Capacité institutionnelle et administrative pour sa mise en œuvre
- Harmonisation rarement totale, articulation avec normes nationales et normes internationales, principe de l'autonomie procédurale des EM
- Intégration variable selon le secteur – l'acquis ne couvre pas la totalité de la vie économique et sociale
- *Il convient prendre les meilleures pratiques comme référence et progresser en étapes vers ce but, plutôt que de s'imposer des efforts pas soutenables (exemple – système intégré de contrôle aux frontières sur base de senseurs; passeports biométriques)*
- *L'acquis suppose aussi la création ou la modernisation de nombre d'institutions – il faut bien pondérer leur capacité, rôle, place dans le système et pour la plupart prévoir un développement graduel, concentrique*

# Stratégie

## Analyse de l'écart

- Screening: dans domaine prioritaire, présentation de l'acquis suivi d'environ 1-2 mois après de la présentation de la législation du partenaire
- Importance de comprendre la logique de l'acquis pour pertinence avec contexte marocain
- Appui de « TAIEX Assessment »

# Stratégie

## Définition des priorités

- **Selon les secteurs**
- **Reprise partielle et évolutive**
  - *Mais attention aux interconnexions!*

# Stratégie

## Priorités Secteurs

- « **Agreements on Conformity Assessment of Industrial Products** » (ACAA): perspective double de protection du consommateur et d'exportation. Objectif souvent alignement.
- Défis = législation horizontale, complexité des secteurs et du système de législation.
- **Normes Sanitaires & Phytosanitaires**: perspective double de protection du consommateur et d'exportation. Objectif sera souvent alignement (pas de compromis sur la protection du consommateur).
- Défis = législation horizontale, complexité des secteurs et du système de législation.
- **Propriété Intellectuelle**: Acquis CE très proche des conventions internationales déjà souscrites par Maroc.
- Principal défi = capacité de mise en œuvre effective.

# Stratégie

## Priorités Secteurs

- **Douanes:** Pas de reprise d'acquis de fonctionnement du système interne de l'UE. Convergence se concentre sur système harmonisé pour la description des biens et la Nomenclature combinée (alignement) et le rapprochement des bonnes pratiques (largement en ligne avec OMD).
- **Services financiers:** large gamme et complexité, définition des domaines les plus pertinents pour le partenaire
- **Agriculture:** acquis essentiellement lié à la PAC, Indications géographique le plus pertinent
- **Transports:** largement couvert par les accords internationaux, l'UE développant des normes pour son fonctionnement interne. Aviation ('Open skies') et transport maritime les plus pertinents pour sécurité des liaisons, mais aussi intérêt éventuel pour le rail voire la route

# Stratégie

## Priorités Secteurs

- Société information: souvent intérêt en tant que modèle avancé de législation
- Energie: nécessité dans le cadre de l'interconnexion
- Politique sociale: modulé en fonction du développement
- Politique de santé, voire éducation: acquis plus léger : échange de meilleures pratiques
- Environnement: large acquis mais potentiellement lourd et coûteux: adaptation graduelle.

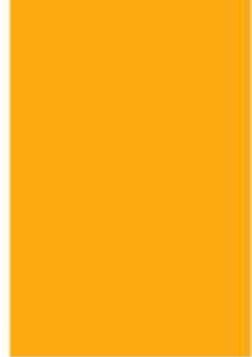


GOVERNMENT OF  
THE REPUBLIC OF MACEDONIA

NATIONAL PROGRAMME FOR ADOPTION OF THE ACQUIS COMMUNAUTAIRE

- REVISION 2008 -

Skopje  
March 2008



## SHORT-TERM PRIORITIES

### LEGAL FRAMEWORK

The Phytosanitary Directorate has envisaged adoption of a number of bylaws in 2008, deriving from the Law on Plant Health and harmonised with the European legislation, as follows: a list of harmful organisms, registration of producers and importers of plants and plant products and orders for potato control.

The Seed and Planting Material Directorate has envisaged to adopt a number of bylaws in the part of inspection control, control and monitoring of diseases and harmful organisms pursuant to European Directive on Plant Health 2000/29, then in the part of issuing approvals for import of plant protection products in accordance with Directive on Plant Protection Products 91/414.

In the area of structural policies, adoption of an annual Programme for Plant Protection has been envisaged and its implementation as well as implementation of the measures thereof.

In the direction of ratification of UPOV Convention, Law on Ratification of UPOV Convention has been envisaged.

According to the Strategic Plan, the Seed and Planting Material Directorate, as a short-term priority, has envisaged to realise the following objectives and activities:

- Approximation of the national legislation with the EU regulations and implementation of the international standards and methods (drafting bylaws pursuant to the Law on Seed and Planting Material for Agricultural Plants and the Law on Protection of New Varieties of Agricultural Plants);
- Keeping register of seed material suppliers and register of suppliers of planting material for agricultural plants; organising recording, maintenance and permanent storage of seed and planting material in the National Gene Bank; control of the production of seed material during vegetation period
- Introducing new more quality varieties with higher genetic productivity and increasing agricultural production;
- Intensifying the use of certified seed and planting material varieties recognised and produced in the Republic of Macedonia;



- 
- Analysing samples (routine analyses) in line with the Phytosanitary Directorate Annual Programme and the number of samples delivered by the relevant inspection services;
  - Assistance to the MAFWE in drafting agriculture development policy in the area of plant protection and health and participation in tracking and monitoring the occurrence of harmful organisms according to the requirements of EU Directives in cooperation with the Plant Protection Directorate within the MAFWE.
  - Introducing a quality management system in line with the ISO 17025 Standard and preparing of accreditation laboratory (drafting first- second-, third- and fourth- level documents, calibration of measuring instruments)
  - Informing agricultural producers on the laboratory activities;
  - Disposal of waste and minimizing the consequences on environment according to the Law on Waste Management;
  - Control of plant health, plant health products and fertilizers in the territory of the Republic of Macedonia.

Further strengthening of the capacities of the Seed and Planting Material Directorate has been envisaged in 2008.

#### MEDIUM-TERM PRIORITIES LEGAL FRAMEWORK

With regard to phytosanitary policy, further harmonisation of the national legislation with EU legislation has been envisaged as well as realisation of a number of activities as follows: adoption of bylaws deriving from the Law on Plant Protection Products, procedures for registration of producers and importers of plants and plant products, issuing plant passports and introducing concept for protected zones and training of the staff on the protected zones requirements.

Relating to the part of seed and planting material, harmonisation of the national legislation with EU legislation will be undertaken and adoption of bylaws will continue deriving from the Law on Seed and Planting Material for Agricultural Plants and the Law on New Varieties of Agricultural Plants.

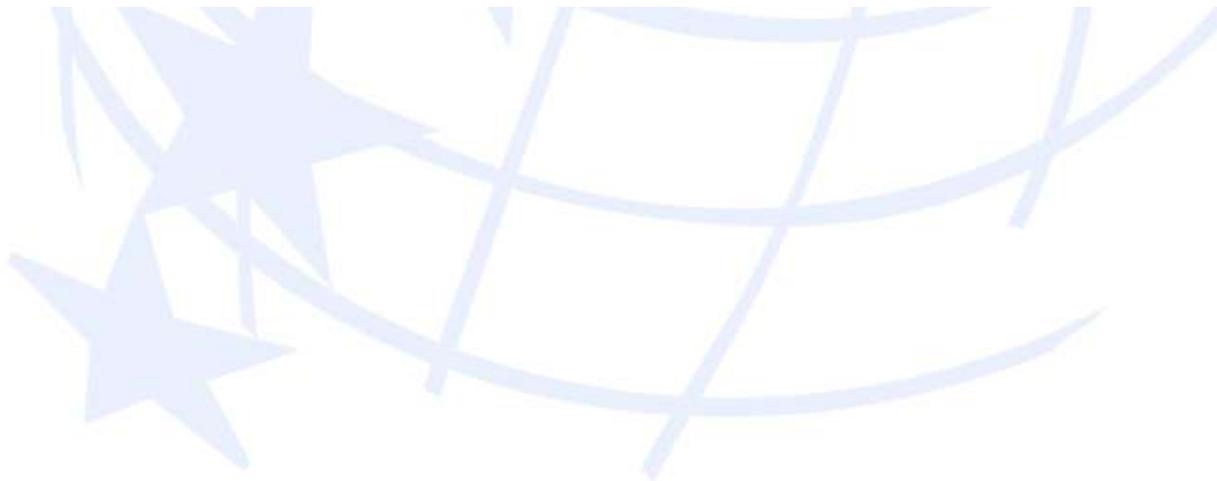
#### INSTITUTIONAL FRAMEWORK

For the purpose of conducting supervision and control, new employments on central and local level within the Phytosanitary Directorate has been envisaged.



Training to expert staff has been envisaged on conducting expert control and post-control on the production of sown fields and plantations through OECD official organisational schemes, training to expert staff on implementation of a procedure for variety approval for proving variety diversity, uniformity and stability (DUS test), participation in international meetings organised by ISTA, UPOV and OECD intended for adhering to European legislation as well as joining the ISTA and UPOV.

The Seed and Planting Material Directorate will be additionally strengthening the capacities of the Unit for Gene Bank in 2010.



# Turquie

## • CHAPTER 14 TRANSPORT POLICY ¶

¶

- Priority 14.1 Adoption of the Railways Framework Law in order gradually to open the Turkish rail transport market and providing for the separation of functions regarding infrastructure management and provision of services ¶

¶

### 1. Schedule of legislative alignment ¶

¶

Table 14.1.1 ¶

No	EU legislation in force	Draft Turkish legislation	Scope	Institution in charge	Publication date
1	Regulations No. 1017/68/EEC, 1370/2007/EC, 1192/69/EEC and 1108/70/EEC ¶ Directives No. 91/440/EEC, 95/18/EC, 96/48/EC, 2001/12/EC, 2001/13/EC, 2001/14/EC, 2001/16/EC, 2004/49/EC, 2004/50/EC, 2004/51/EC and 2007/58/EC	Railways Framework Law	Providing continuous and safe railways transport services of high quality with appropriate fees in the framework of competitive principles.	Ministry of Transport	2009
2	Regulations No. 1192/69/EEC ¶ Directives No. 91/440/EEC, 2001/12/EC, 2004/51/EC and 2007/58/EC	Turkish State Railways Law	Regulation of the procedures and principles relating to the establishment of a Turkish Railways Agency in order to manage the railways infrastructure and provide freight and passenger transportation services. Regulation effect analysis is required.	Ministry of Transport	2009
3	Regulations No. 1017/68/EEC and 1/2003/EC	Legislation on the Competition Rules in Railway Transportation ¶	Identification of the competition rules in railway transportation	Competition Authority	2009
4	Directive No. 2001/14/EC and 2004/49/EC	Implementing Regulation on Railway Security ¶	Improvement and enhancement of the railway security	Ministry of Transport	2009

<p>AP Priority-related to strengthening administrative/judicial capacity</p>	<p>Implementation by Slovenia: commitments taken in negotiations: measures for implementation</p>	<p>Community Assistance: Ongoing/planned in programming for 2002</p>	<p>Monitoring actions: ongoing/required</p>
<p><b>1. Political criteria</b></p>			
<p>1.1 Democracy and the rule of law</p>			
<p><b>→ In need of particularly urgent action:</b> adopt the remaining framework legislation for public administration reform, including the laws on civil servants and public agencies.</p>	<p><u>Commitments</u>                  n.a.  <u>Measures for implementation</u>                  a) Ongoing                  b) Planned in 2002 and beyond                  - → The Administration Act is in second reading in the National Assembly, which will adopt it in April 2002.                  - → The Public Agencies Act is in second reading in the National Assembly, which will adopt it in April 2002.                  - → The Inspection Supervision Act is in second reading in the National Assembly, which will adopt it in May 2002.                  - → The Civil Servants Act passed its first reading in the National Assembly, which will adopt it in May 2002.</p>	<p><u>Ongoing</u>                  SI0006 - ACCESS Strengthening civil society TA, 2000, Budget €350,000  <u>Planned</u>                  SI0202.05 - eGovernment in the service to Slovene/European citizens and enterprises TL, Budget €150,000</p>	<p><u>Planned</u>                  The Association Committee in February 2003.</p>
<p>- Continue improving the functioning of the judiciary</p>	<p><u>Commitments</u></p>	<p><u>Ongoing</u></p>	<p><u>Planned</u></p>

# Pilotage

- **Éléments nécessaires:**

- .Accès à l'arbitrage politique

- .Capacité de contrôle de cohérence et de qualité + lien avec travail gouvernemental + *lien avec le législatif*

- . Coordination des priorités, des méthodes et des ressources + suivi mise en oeuvre

- .Diffusion de l'expertise UE dans le système étatique / au delà

# Pilotage

- **Multiplicité des modèles**
  - .Fonctions horizontales centralisées ou pas**
  - .Structure autonome *et/* ou réseau**
  - .Recrutement dans la seule administration ou pas**

# **Exemples mécanisme de pilotage**

## **Croatie**

### **MINISTER**

**State Secretary for European Integration**

**Secretariat of the Negotiating Team**

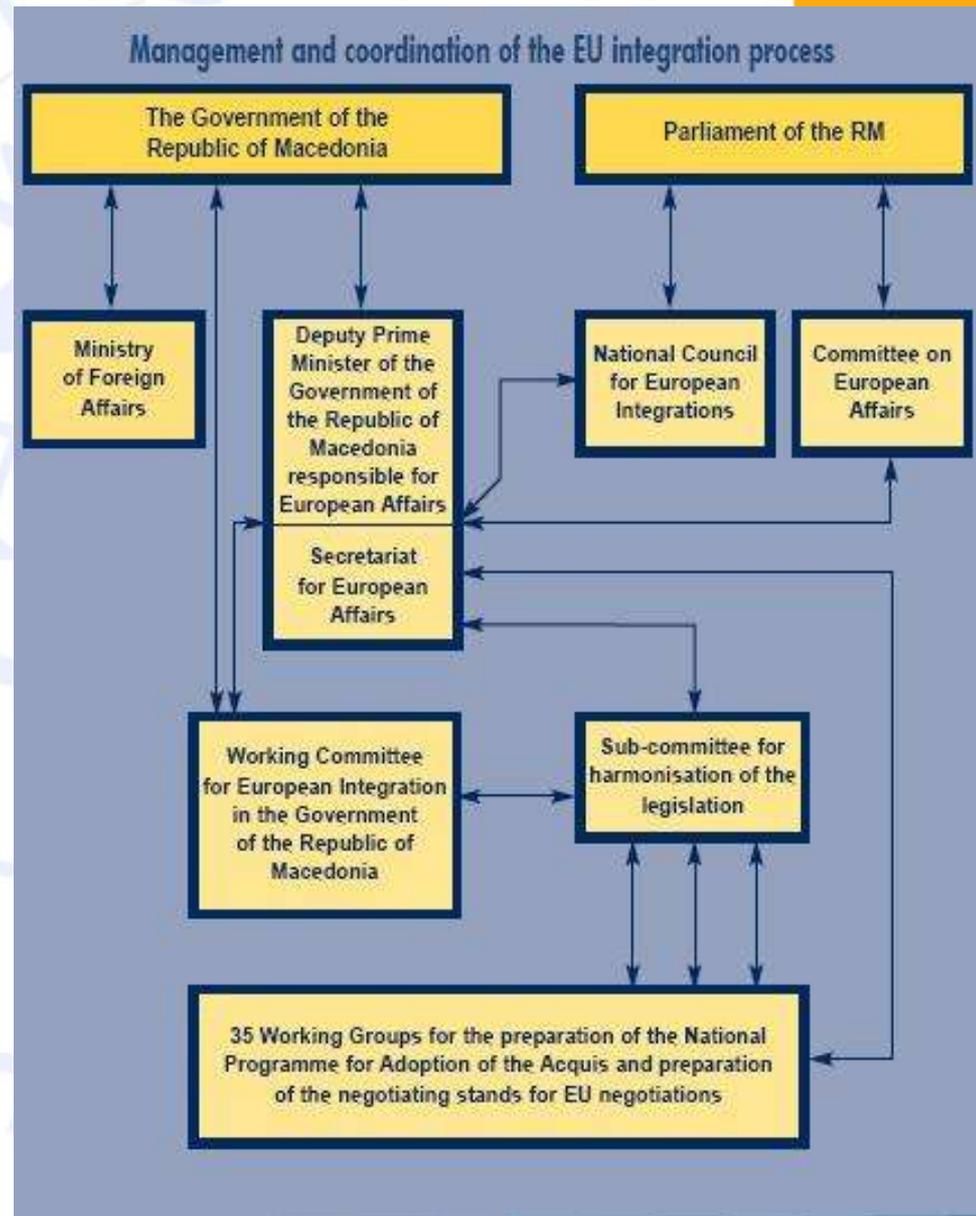
**Directorate for Coordination and Monitoring of Adaptation to EU Legal System and Monitoring Implementation of Stabilization and Association Agreement**

- **Department for Analysis of Legal System Harmonization**
- **Department for Coordination of Drafting and Monitoring of Implementation of Croatia's National Program for EU Accession**
- **Department for Monitoring SAA Implementation**

**Service for Translation in the Field of European Integration**

# Exemples mécanismes

Ancienne  
République  
yougoslave  
de  
Macédoine



## Selected projects



*Kosovo (under UNSCR 1244)*

### Legal officers get EU-law training

#### Official title of the project

Assistance to the PISG and the Assembly for Enhanced EU Compatibility in Kosovo

#### Country

Kosovo (under UNSCR 1244)

#### Region/ City

Pristina

#### Sector (standard sectors + symbols)

Good Governance

#### Budget/EC contribution

3 million euro

#### Implementation period

2006-2008

#### Expected results

To build capacity in major PISG institutions, to increase the knowledge and skills in European law and EU affairs, accelerate and improve preparation, adoption, implementation and enforcement of EU

An EU-funded two-year project of € 3 million managed by the European Commission Liaison Office provides training of legal officers working in Kosovo ministries in EU law related issues. The project provides advice on setting Regulatory Impact Assessment as part of the legislative process, targeting training of lawyers of line ministries in drafting legislation and approximation techniques, preparing a collation of all EU-law already translated in Albanian language, include the civil society in legal drafting processes, etc.

Around 100 legal officers working in various Ministries have received training in acquis-compliance since the onset of this project in September 2006. Training has been offered in coaching, legal and business English, anti-

# Conclusion

Pour assurer une convergence graduelle et séquencée:

- Stratégie
- Pilotage

= Décision Marocaine

Soutien de l'UE à travers projets (taïex, jumelage, projet) et Plan d'Action PEV